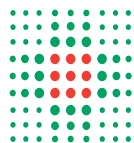


La Sanità pubblica non si ferma

Cambia l'accesso ai servizi di emergenza in tutta l'Emilia-Romagna



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Imola

Per urgenze
non gravi
scopri il

Cau
più vicino a te



**Potrai ricevere
cure immediate
gratuitamente
7 giorni su 7
dalle 8 alle 20**

**Cau - Centro assistenza e urgenza
Imola, Via Caterina Sforza 3**

Se hai uno dei sintomi che trovi nel retro di questo volantino, vieni al CAU

For non-life-threatening but urgent health problems, you can receive dedicated assistance immediately in the new Urgent Care Centres ("Centri di Assistenza Urgenza" or CAU) already active in many areas of the Region. For emergencies and life-threatening problems, call 118. Information concerning the reorganisation of regional healthcare services is available at salute.regione.emilia-romagna.it/

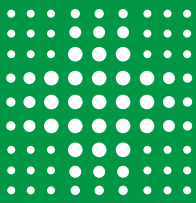
Pour les problèmes de santé non graves mais urgents, vous pouvez bénéficier immédiatement de soins dédiés au sein des nouveaux Cau (centres de soins d'urgence) déjà actifs dans de nombreuses zones de la région.

Pour les urgences et les problèmes graves, veuillez appeler le 118. Toutes les informations relatives à la réorganisation des services de santé régionaux sont disponibles sur salute.regione.emilia-romagna.it/



Regione Emilia-Romagna

salute.regione.emilia-romagna.it/emergenzaurgenza/



CAU

Centro di Assistenza e Urgenza

Elenco dei sintomi trattati:

- Mal di testa/cefalea/emicrania (con dolore lieve-moderato)
- Disturbi della vista
- Dolore all'occhio
- Irritazione da lenti a contatto
- Occhio rosso con secrezioni/congiuntivite
- Trauma occhio senza disturbi della vista
- Corpo estraneo orecchio
- Dolore orecchio
- Riduzione dell'udito/tappo di cerume
- Mal di denti
- Problemi post-estrazione dentaria
- Sangue al naso
- Torcicollo
- Tosse/raffreddore/mal di gola
- Traumi lievi (piede, caviglia, ginocchia, gomito, polso, mano)
- Prurito, arrossamento/tumefazione della cute
- Punture di insetto, morso di animale
- Ustioni minori/solari
- Contrattura muscolare
- Dolore alle articolazioni
- Diarrea (senza sangue)
- Disturbi anali
- Dolore addominale (con dolore lieve-moderato)
- Dolore fianco (tipo coliche renali)
- Nausea e/o vomito ripetuto
- Mal di schiena/lombalgia
- Bruciore/difficoltà a urinare
- Ostruzione o sostituzione di catetere vescicale
- Agitazione in stato ansioso già conosciuto
- Febbre
- Medicazioni e rimozioni punti
- Piccole ferite
- Variazione glicemia
- Variazione pressione arteriosa



ENGLISH

List of symptoms treated in CAU:

- Headache/cluster headache/migraine (with mild-moderate pain)
- Eyesight disturbances
- Eye pain
- Irritation from contact lenses
- Red eye with secretions/Conjunctivitis
- Eye trauma without visual disturbances
- Foreign body in the ear
- Ear pain
- Hearing reduction/Ear wax blockage
- Nosebleed
- Toothache
- Post-dental extraction problems
- Stiff neck
- Cough/Cold/Sore throat
- Mild traumas (Foot, Ankle, Knees, Elbow, Wrist, Hand)
- Itching, redness/swelling of the skin
- Insect bites, animal bite
- Minor burns/Sunburns
- Muscle contracture
- Joint pain
- Diarrhoea (without blood)
- Anal disorders
- Abdominal pain (with mild-moderate pain)
- Side pain (such as kidney stones)
- Nausea and/or recurrent vomit
- Back pain/Lumbago
- Burning/Difficult urination
- Obstruction or replacement of bladder catheter
- Restlessness in a previously familiar anxious state
- Fever
- Dressings and stitch removal
- Small wounds
- Change in blood sugar concentration
- Change in blood pressure

PRESENTARSI CON LA TESSERA SANITARIA

SHOW UP WITH YOUR HEALTH CARD